



C 715

CD Receiver



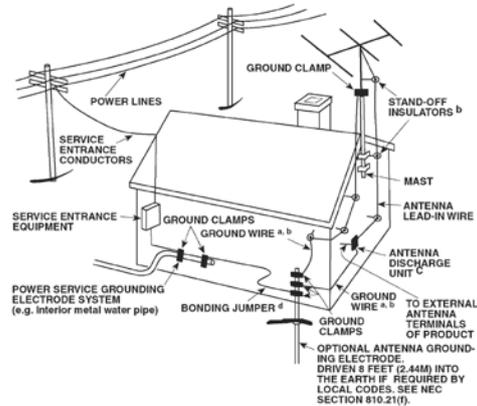
DEUTSCH

Bedienungsanleitung

1. **Anleitungen lesen** - Alle Sicherheits- und Bedienungshinweise vor der Gerätebenutzung aufmerksam lesen.
2. **Anleitungen aufbewahren** - Die Sicherheits- und Bedienungshinweise zum späteren Nachschlagen aufbewahren.
3. **Warnungen beachten** - Alle Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung befolgen.
4. **Anleitungen befolgen** - Alle Anleitungen für Betrieb und Benutzung des Gerätes befolgen.
5. **Reinigung** - Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Spraydosen-Reiniger verwenden, sondern nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
6. **Zusatzgeräte** - Keine Zusatzgeräte verwenden, die vom Hersteller nicht empfohlen sind. Sie könnten zu Gefahren führen.
7. **Wasser und Feuchtigkeit** - Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. neben einer Badewanne, Waschschüssel, Spüle oder einem Wäschekessel, in einem nassen Keller oder neben Schwimmbecken u. ä.
8. **Zubehör** - Stellen Sie dieses Gerät nicht auf un stabile Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische. Wenn das Gerät herunterfällt, könnten Kinder oder Erwachsene schwere Verletzungen davontragen, und das Gerät könnte schwer beschädigt werden. Verwenden Sie nur Handwagen, Ständer, Stative, Konsolen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät zusammen verkauft worden sind. Jeder Geräteeinbau sollte nur in vom Hersteller empfohlenem Einbauzubehör und unter Beachtung der Herstelleranleitung erfolgen.
9.  **Wagen** - Steht das Gerät auf einem Wagen, sollte dieser vorsichtig bewegt werden. Schnelles Anhalten, überhöhte Kraftanwendung und unebene Bodenflächen können dazu führen, daß der Wagen mit dem Gerät umkippt.
10. **Luftzirkulation** - Schlitze und Gehäuseöffnungen dienen der Luftzirkulation, sollen einen zuverlässigen Betrieb sicherstellen und das Gerät dabei von Überhitzung schützen. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Das Gerät darf daher niemals auf ein Bett, Sofa, einen Teppich oder ähnliche Oberflächen gestellt werden. Es kann nur dann in einer festen Installation wie einem Einbauschränk oder Rack untergebracht werden, wenn für eine ausreichende Lüftung gesorgt wird und die Herstellerhinweise dabei beachtet werden.
11. **Netzanschluß** - Dieses Gerät darf nur an Spannungsquellen betrieben werden, die im Etikett auf dem Gerät angegeben sind und nur an Netzsteckdosen mit Schutzleiter angeschlossen werden. Wenn Sie nicht sicher sind, welche Spannungsversorgung Sie in Ihrem Hause haben, wenden Sie sich an Ihren Händler oder an das örtliche Elektrizitätswerk.
12. **Netzkabelschutz** - Das Verlegen von Netzkabeln muß so erfolgen, daß Kabelquetschungen durch Darauftreten oder daraufliegende Gegenstände ausgeschlossen sind. Dabei sollte besonders auf die Leitung in Steckernähe, Mehrfachsteckdosen und am Geräteauslaß geachtet werden.
13. **Netzstecker** - Wenn der Netzstecker oder eine Gerätekupplung mit einem Trenngerät verbunden ist, muß das Trenngerät immer in Betrieb sein.
14. **Erdung der Außenantenne** - Wird eine Außenantenne oder ein Kabelsystem an das Gerät angeschlossen, muß sichergestellt werden, daß die Antenne oder das Kabelsystem geerdet ist, um einen gewissen Schutz gegen Spannungsspitzen und statische Aufladungen zu bieten. Artikel 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, enthält Informationen zur geeigneten Erdung des Antennenmastes und Trägergerüsts, zur Erdung der Leitung einer Antennen-Entladeeinheit, zur Größe des Erders, Position der Antennen-Entladeeinheit, zum Anschließen und zu den Anforderungen von Erdern.

HINWEIS FÜR INSTALLATEURE VON KABEL-TV-SYSTEMEN

Wir möchten die Installateure von Kabel-TV-Systemen auf den Abschnitt 820-40 des NEC aufmerksam machen, in dem Richtlinien für sachgemäße Erdung zu finden sind und in dem insbesondere festgelegt ist, daß die Kabelerdung mit dem Erdungssystem des Gebäudes verbunden werden soll, und zwar so nahe wie möglich an der Kabeleinführung.



15. **Blitz** - Ziehen Sie zum besonderen Schutz bei Gewitter oder wenn das Gerät unbeaufsichtigt über längere Zeit nicht verwendet wird, den Netzstecker aus der Steckdose und das Antennenkabel aus der Antennen- oder Kabelsteckdose. Dadurch wird das Gerät vor Blitz- oder Überspannungsschäden geschützt.
16. **Hochspannungsleitungen** - Eine Außenantennenanlage sollte nicht in direkter Nachbarschaft von Hochspannungsleitungen oder anderen elektrischen Licht- oder Netzleitungen, oder wo sie in solche Hochspannungsleitungen fallen kann, installiert werden. Bei der Installation eines Außenantennensystems muß äußerst vorsichtig vorgegangen werden, um Hochspannungsleitungen nicht zu berühren. Der Kontakt mit solchen Leitungen kann tödlich sein.
17. **Überlastung** - Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Mehrfachsteckdosen dürfen nicht überlastet werden. Gefahr von elektrischem Schlag und Feuer.
18. **Flammenquellen** - Keine offenen Flammenquellen, wie z. B. brennende Kerzen, auf das Gerät stellen.
19. **Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten** - Niemals irgendwelche Fremdkörper durch die Gehäuseöffnungen in das Gerät stecken. Sie könnten Teile mit gefährlichen Spannungen berühren oder einen Kurzschluß auslösen, der ein Feuer verursachen oder zu einem Stromschlag führen könnte. Niemals Flüssigkeiten, welcher Art auch immer, auf das Gerät schütten.
20. **Kopfhörer** - Übermäßiger Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann zu Gehörverlust führen.
21. **Schaden mit erforderlicher Reparatur** - Ziehen Sie den Geräte-Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie von qualifizierten Fachkräften eine Reparatur durchführen, wenn:
 - a. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
 - b. Flüssigkeit in das Gerät geschüttet worden ist oder Fremdkörper hineingefallen sind.
 - c. das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
 - d. das Gerät trotz Beachtung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Betätigen Sie nur Einsteller, die in der Bedienungsanleitung erwähnt werden. Die fehlerhafte Einstellung anderer Einsteller kann zu Beschädigung führen und erfordert häufig den enormen Aufwand eines qualifizierten Technikers, um den normalen Geräte-Betriebszustand wiederherzustellen.
 - e. das Gerät heruntergefallen oder in irgendeiner Weise beschädigt worden ist.
 - f. wenn das Gerät auffallende Veränderungen in der Leistung aufweist. Dies ist meistens ein Anzeichen dafür, daß eine Reparatur oder Wartung notwendig ist.

22. Ersatzteile - Wenn Ersatzteile benötigt werden, stellen Sie sicher, daß der Servicetechniker Original-Ersatzteile vom Hersteller oder zumindest solche mit denselben Eigenschaften wie die Originalteile verwendet hat. Nicht autorisierte Ersatzteile können Feuer, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

23. Batterieentsorgung - Beim Entsorgen von verbrauchten Batterien, die gesetzlichen Bestimmungen und lokalen Entsorgungsvorschriften beachten.

24. Sicherheitsüberprüfung - Bitten Sie den Servicetechniker nach allen Wartungen oder Reparaturen an diesem Gerät darum, eine Sicherheitsüberprüfung durchzuführen und den einwandfreien Betriebszustand des Gerätes festzustellen.

25. Wand oder Deckenmontage - Das Gerät darf an eine Wand oder Decke nur den Herstellerhinweisen entsprechend montiert werden.

WARNUNG



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor einer nicht isolierten, für das Risiko eines elektrischen Schlages für Personen ausreichend hohen gefährlichen Spannung im Innern des Gerätegehäuses warnen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer darauf aufmerksam machen, dass die mit dem Gerät gelieferte Dokumentation wichtige Betriebs- und Wartungshinweise enthält.



„WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERHINDERN, DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN, UND MIT FLÜSSIGKEITEN GEFÜLLTE GEGENSTÄNDE, WIE Z. B. VASEN, NICHT AUF DAS GERÄT STELLEN.“

DIE STECKDOSE MUSS IN DER NÄHE DES GERÄTS INSTALLIERT WERDEN UND LEICHT ZUGÄNGLICH SEIN.

VORSICHT

In diesem Gerät wird ein Lasersystem eingesetzt. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie diese auf, um eine sachgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen. Wenn für das Gerät eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich an eine autorisierte Servicewerkstatt. Wenn andere als in diesem Dokument angegebene Bedienelemente, Justierungen oder Vorgehensweisen eingesetzt werden, können Laserstrahlen freigesetzt werden. Um einen direkten Kontakt mit Laserstrahlen zu verhindern, sollte das Gehäuse nicht geöffnet werden. Bei offenem Gehäuse ist der Laserstrahl sichtbar.

BLICKEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.

FCC-HINWEIS

Dieses Gerät wurde auf die Einhaltung der Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Richtlinien getestet. Diese Grenzwerte sollen einen ausreichenden Schutz gegen Störungen in Wohnbereichen bieten.

Da dieses Gerät Hochfrequenz erzeugt, verwendet und abstrahlt, kann eine nicht der Anleitung entsprechende Installation und Verwendung zu einer Störung von Funkverbindungen führen. Es kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, daß bei bestimmten Installationen Interferenzen auftreten. Sofern dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht (feststellbar durch Aus- und erneutes Einschalten des Geräts), sollten die Störungen mithilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen beseitigt werden:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder positionieren Sie diese an einer anderen Stelle.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten und dem Receiver.
- Schließen Sie das Gerät und den Receiver an Steckdosen unterschiedlicher Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

FCC-WARNUNG

Wenn an diesem Gerät Änderungen vorgenommen werden, die von der für Einhaltungsfragen zuständigen Partei nicht ausdrücklich genehmigt wurden, kann die Berechtigung zur Verwendung des Geräts aufgehoben werden.

ANFORDERUNGEN VON INDUSTRY CANADA

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht allen Anforderungen der Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

HINWEIS ZUR AUFSTELLUNG

Um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten, stellen Sie sicher, daß um das Gerät herum genügend Platz vorhanden ist (gemessen von den Außenabmessungen und evtl. hervorstehenden Teilen). Mindestabstände:

- Linke und rechte Seite: 10 cm
- Rückwand: 10 cm
- Gehäusedeckel: 50 cm

WICHTIGE HINWEISE FÜR KUNDEN IN GROSSBRITANNIEN

Den Netzstecker dieses Gerätes **NICHT** abschneiden. Wenn der Netzstecker in keine Steckdose in Ihrem Räumen passt, oder das Netzkabel zu kurz für die vorhandenen Steckdosen ist, besorgen Sie sich ein geeignetes und sicheres Verlängerungskabel oder wenden Sie sich an Ihren Händler. Falls der Netzstecker bereits abgeschnitten ist, die SICHERUNG ENTFERNEN und den STECKER sofort vernichten, um die Gefahr eines möglichen Stromschlages durch versehentliches Einstecken in spannungsführende Steckdosen zu verhindern. Wurde dieses Gerät nicht mit einem Netzstecker geliefert, oder muß erst noch ein Stecker angeschlossen werden, folgen Sie der untenstehenden Anleitung:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG

Schließen Sie KEINE Leitung am längeren Stift an, der mit dem Buchstaben „E“, dem Schutz Erde-Symbol, der Farbe GRÜN oder GRÜNGELB gekennzeichnet ist. Die Drähte im Netzkabel dieses Geräts sind entsprechend dem folgenden Farbcode gekennzeichnet:

- BLAU - NEUTRAL
- BRAUN - PHASE

Da diese Farben nicht mit den farblichen Markierungen der Klemmen in Ihrem Stecker übereinstimmen müssen, fahren Sie wie folgt fort:

- Der BLAUE Draht muß mit der SCHWARZEN oder dem Buchstaben „N“ gekennzeichneten Klemme verbunden werden.
- Der BRAUNE Draht muß mit der ROTEN oder dem Buchstaben „L“ gekennzeichneten Klemme verbunden werden.
- Die Sicherung darf nur mit einem zugelassenen Typ mit denselben Nennwerten ersetzt werden. Sicherstellen, daß der Sicherungsdeckel wieder angebracht ist.

IM ZWEIFELSFALLE EINEN QUALIFIZIERTEN ELEKTRIKER HINZUZIEHEN.



Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen gegen Hochfrequenzstörungen der EU-RICHTLINIE 2004/108/EU und 93/68/EEU hergestellt.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Am Ende seiner Nutzungsdauer darf dieses Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt, sondern muß an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Symbole auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung weisen darauf hin.

Die Materialien können entsprechend ihrer Kennzeichnung wiederverwendet werden. Durch Wiederverwendung, Recycling von Rohstoffen oder anderen Arten von Altgeräte-Recycling leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Weitere Informationen über Ihre zuständige Abfallbeseitigungsstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

NOTIEREN SIE DIE MODELLNUMMER (SIE KÖNNEN SIE JETZT NOCH SEHEN).

Modell- und Seriennummer Ihres neuen C 715 befinden sich hinten am Gehäuse. Damit Sie diese Nummern zukünftig griffbereit haben, empfehlen wir Ihnen, sie hier aufzuschreiben:

Modellnr
Seriennr

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE..... 2

EINFÜHRUNG

ERSTE SCHRITTE	6
AUSPACKEN UND AUFSTELLEN.....	6
SCHNELLSTART.....	6
UMGANG MIT BRUMMEN UND RAUSCHEN	6
WERKSEINSTELLUNGEN	6

ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

FRONTPLATTE	7
RÜCKWAND.....	9
FERNBEDIENUNG SR 7	10

BETRIEB

VERWENDUNG DES C 715 – CD-MODUS.....	11
STANDARD- UND BESCHREIBBARE AUDIO-CDS (CD-R/CD-RW)	11
ABSPIELEN VON MP3/WMA-DATEIEN.....	11
PROGRAMMIERUNG.....	11
VERWENDUNG DES C 715 – USB-MODUS	13
WIEDERGABE DES USB-GERÄTS	13
AUSWAHL VON VERZEICHNISSEN ODER DATEIEN	13
AUFNAHME	13
EINSTELLEN DES AUFNAHMEMODUS	13
AUFNAHME AUF EIN USB-GERÄT	14
LÖSCHEN EINER DATEI VOM USB-GERÄT	14
TRENNEN DES EXTERNEN USB-GERÄTS.....	14
VERWENDUNG DES C 715 – TUNER-MODUS.....	15
HÖREN VON AM/FM.....	15

INFO ZU ANTENNEN	15
ANBRINGEN DER RINGANTENNE	15
TUNING-MODUS	15
EINSTELLEN VON SENDERVOREINSTELLUNGEN	15
AUSWAHL VON FM MODE.....	16
RDS-BETRIEB	16
RDS-MODUS – OPTIONEN.....	16
PROGRAMMTYP (PTY).....	17
VERWENDUNG DES C 715 - EXTERNE QUELLEN UND TIMER	18
ABSPIELEN VON EXTERNEN QUELLEN	18
EINSTELLEN DER UHRZEIT.....	18
EINSTELLEN DES EIN/AUS-TIMERS.....	18
AKTIVIERUNG DES TIMER-BETRIEBS	19
VERWENDUNG DES C 715 - WEITERE FUNKTIONEN	20
TONE/BALANCE/DIMMER	20
WEITERE FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG SR 7.....	20
NUMERISCHES TASTENFELD.....	20
REPEAT (WIEDERHOLUNG)	20
REPEAT A-B (WIEDERHOLUNG A–B)	20
RANDOM (ZUFALLSWIEDERGABE).....	21
TIME (ZEIT)	21
TEXT.....	21
STUMMSCHALTUNG (MUTE)	21
SLEEP	21

REFERENZ

PROBLEMBEHANDLUNG	22
HINWEISE ZU CDS.....	22
TECHNISCHE DATEN	23

VIelen DANK, DASS SIE SICH FÜR NAD ENTSCHIEDEN HABEN.

Der CD-Receiver C 715 ist ein technisch hochentwickeltes und leistungsfähiges Gerät. Dennoch wurde bei der Entwicklung großer Wert auf die Benutzerfreundlichkeit gelegt. Dank einer leistungsstarken digitalen Signalverarbeitung und äußerst präzisen digitalen Audioschaltkreisen bietet der C 715 eine Reihe überaus nützlicher Optionen für den Stereobetrieb. Dennoch wurde beim C 715 ebenso auf einen optimalen Raumklang und eine überragende Transparenz Wert gelegt. Hierbei wurde ein großer Teil der im Laufe eines Vierteljahrhunderts gesammelten Erfahrung in der Entwicklung von Audio- und Heimkinogeräten eingebracht. Wie bei all unseren Produkten stand auch bei der Entwicklung des C 715 unsere Philosophie „Music First“ im Mittelpunkt, sodaß wir Ihnen auch für die kommenden Jahre ein modernes audiophilen Musikgenuß versprechen können.

Nehmen Sie sich etwas Zeit, und lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch. Wenn Sie sich gleich zu Beginn ein wenig Zeit nehmen, können Sie anschließend umso mehr Zeit sparen. Zudem können Sie auf diese Weise sicherstellen, Ihre Investition in den C 715 und in die leistungsstarke und flexible Heimkino-Komponente optimal zu nutzen.

Ein weiterer wichtiger Punkt: Es wird dringend empfohlen, Ihren C 715 auf der Internetseite von NAD zu registrieren:

<<http://NADelectronics.com/warranty>>

Informationen zur Gewährleistung erhalten Sie von Ihrem örtlichen NAD-Händler.

EINFÜHRUNG

ERSTE SCHRITTE

AUSPACKEN UND AUFSTELLEN

KARTONINHALT

Im Lieferumfang des C 715 sind folgende Elemente enthalten:

- Eine Mittelwellenringantenne.
- Eine FM-Antennenleiter.
- Die Fernbedienung SR 7 mit zwei AAA-Batterien
- Dieses Benutzerhandbuch

BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG AUF

Bewahren Sie die Schachtel und das Verpackungsmaterial des C 715 auf. Sollten Sie einmal umziehen oder den CD-Receiver transportieren müssen, handelt es sich hierbei um den sichersten Karton. Immer wieder werden ansonsten einwandfreie Geräte durch eine mangelhafte Verpackung beim Transport beschädigt, daher empfehlen wir: Bewahren Sie die Verpackung auf.

AUSWAHL DES STANDORTS

Wählen Sie einen Standort mit ausreichender Luftzirkulation und genügend Abstand an den Seiten und der Geräterückseite aus. Achten Sie auf eine ungehinderte Sicht innerhalb von etwa sieben Metern zwischen der CD-Receiver-Frontplatte und Ihrer bevorzugten Hör- oder Sichtposition. Dadurch wird eine verlässliche Kommunikation zwischen der Infrarotfernbedienung und dem Gerät sichergestellt. Der C 715 verfügt über eine geringfügige Wärmeentwicklung, die jedoch benachbarte Komponenten nicht beeinträchtigen sollte. Es ist problemlos möglich, den C 715 auf andere Komponenten zu stellen. Ein umgekehrtes Vorgehen sollte in der Regel jedoch vermieden werden.

SCHNELLSTART

Wenn Sie es nicht erwarten können, die Leistung Ihres neuen NAD C 715 CD-Receiver zu erleben, finden Sie im Folgenden eine Kurzanleitung für den Schnellstart.

Nehmen Sie alle Verbindungen am C 715 vor, solange das Gerät vom Netz getrennt ist. Außerdem wird empfohlen, beim Verbinden oder Trennen von Signal- oder Netzverbindungen alle anderen Komponenten vom Netz zu trennen oder auszuschalten.

ABSPIELEN EINER CD

- Verbinden Sie die linken und rechten Frontlautsprecher mit den Ausgängen FRONT L und R des C 715. Achten Sie dabei auf richtige Polung: rot auf rot („+“) und schwarz auf schwarz („-“), und vermeiden Sie den Kontakt von abstehenden Drähten oder Litzen zwischen den Anschlußklemmen. Wenn Ihr System über einen aktiven Subwoofer verfügt, schließen Sie dessen Line-Eingang an der Buchse SUBWOOFER OUT des C 715 an.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Die LED an der Frontplatte zeigt durch gelb Leuchten den Bereitschaftsmodus des C 715 an. In diesem Modus können Befehle vom Netzschalter oder der Fernbedienung SR 7 ausgeführt werden.
- Zum Abspielen einer CD die Taste [SOURCE] auf der Frontplatte betätigen, bis sich das Gerät im „CD“-Modus befindet, oder direkt die Quellentaste [CD] auf der Fernbedienung SR 7 drücken. Drücken Sie [▲], um die CD-Schublade zu öffnen.
- Legen Sie die Disk ein, und drücken Sie die Taste ► [PLAY], um die Wiedergabe zu starten.

UMGANG MIT BRUMMEN UND RAUSCHEN

In komplexen Mehrkanal-Audiosystemen stellen derartige Störgeräusche mitunter eine Herausforderung dar. Beachten Sie folgende Überlegungen, um Brumm- und Rauschprobleme zu vermeiden:

- Versorgen Sie alle Audiokomponenten Ihres Systems über Steckdosen, die sich im selben Stromkreis Ihrer Hausinstallation befinden. Versorgen Sie, soweit möglich, alle Audiokomponenten über dieselbe Steckdose, oder verwenden Sie benachbarte Steckdosen im selben Stromkreis. Mitunter ist es sinnvoll, Videobildschirme (und Computer) über Steckdosen eines anderen Stromkreises zu versorgen. Dies gilt insbesondere, wenn dieser Stromkreis von einem anderen Strang der Hausinstallation gespeist wird.
- Bündeln Sie analoge Audiokabel nicht mit Netzkabeln oder mit koaxialen digitalen Audiokabeln. Wenn sich die Kabel räumlich nicht weit genug trennen lassen, sollten sie sich im rechten Winkel kreuzen.
- Verwenden Sie stets nur hochwertige und gut abgeschirmte Audiokabel. Achten Sie zudem darauf, daß alle Verbindungen sicher angebracht wurden.
- Kupfer- und Goldkontakte können mit einem Radiergummi poliert werden, um einen sauberen, niederohmigen Kontakt sicherzustellen. Auch spezielle Kontaktreiniger können hilfreich sein. Vermeiden Sie unnötiges Ein- und Ausstecken, da der Überzug von Gold- oder Kupferkontakten selbst bei hochwertigen Kabelanschlüssen nur sehr dünn und somit leicht abnutzbar ist.

Untersuchen Sie Brumm- und Rauschprobleme für die einzelnen Geräte separat. Gehen Sie dabei beginnend mit dem C 715 rückwärts vor, das heißt:

- 1 Schließen Sie zunächst nur die Lautsprecher am C 715 an, und prüfen Sie diese auf Brummen.
- 2 Schließen Sie anschließend nur eine Signalquelle (z. B. einen CD-Player) an, und prüfen Sie diesen auf Brummen.
- 3 Schließen Sie nacheinander weitere Komponenten am C 715 an, und prüfen Sie diese auf Brummen.

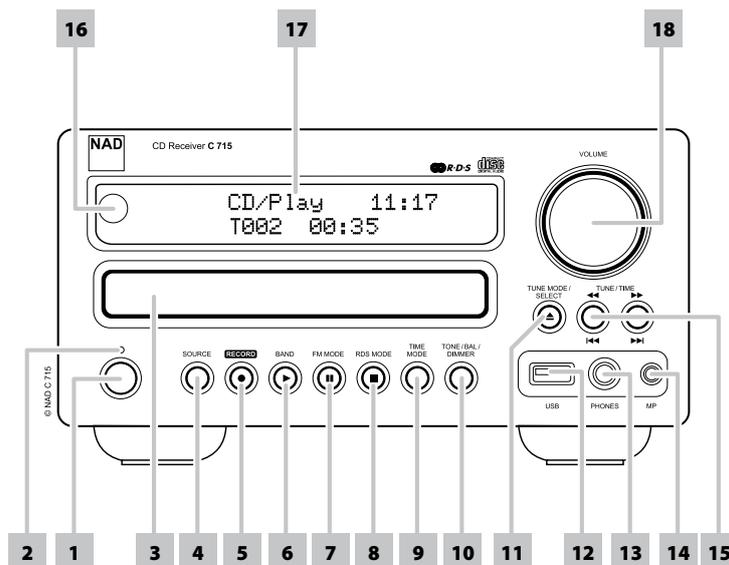
Untersuchen Sie in jeder Phase beim Auftreten von Brummen oder Rauschen die Audioverkabelung und die Netzkabelverlegung der jeweiligen Komponente. In manchen Fällen reicht es aus, wenn das Netzkabel der Komponente an einer anderen Steckdose oder ein Erdungsadapter am Netzkabel angeschlossen wird, um das Brummen zu beseitigen.

WERKSEINSTELLUNGEN

Spannungsspitzen und Ausfälle der Netzversorgung können mitunter unbeabsichtigte Funktionen verursachen. Führen Sie folgende Schritte durch, um den C 715 auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen:

- 1 Schalten Sie den C 715 AUS. Drücken Sie hierzu den Netzschalter auf der Frontplatte oder auf die Taste [OFF] auf der Fernbedienung SR 7.
- 2 Halten Sie die Taste [FM MODE/II] auf der Frontplatte länger als 2 Sekunden gedrückt. Das Gerät schaltet sich automatisch wieder EIN und alle Einstellungen werden auf die werkseitigen Werte zurückgesetzt.

Beachten Sie, daß beim Zurücksetzen des C 715 auf die Werkseinstellungen alle AM- und FM-Sendervoreinstellungen gelöscht werden.



1 POWER: Schalten Sie das Gerät mit dieser Taste ein. Die LED für die Bereitschaftsanzeige schaltet von gelb auf blau um und das VFD-Anzeigefeld leuchtet auf. Durch erneutes Drücken des Netzschalters wird das Gerät wieder in den Bereitschaftsmodus versetzt.

Wenn der C 715 bei geöffnetem Disk-Fach ausgeschaltet wird, wird das Disk-Fach geschlossen und das Gerät ausgeschaltet.

2 ANZEIGE: Diese Anzeige leuchtet gelb, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet. Im eingeschalteten Zustand leuchtet diese Anzeige blau.

3 DISC-Fach : Wenn das DISC-Fach geöffnet ist, kann eine CD oder eine andere kompatible Disk mit der bedruckten Seite nach oben eingelegt werden.

Wenn Sie die Disk verkehrt herum einlegen, wird im Anzeigefeld des C 715 „No Disc“ („Keine Disk“) angezeigt.

4 SOURCE: Durch das Betätigen dieser Taste können Sie folgende Quellen auswählen:



5 RECORD: Mit dieser Taste können Sie die Aufnahme auf ein USB-Gerät beginnen.

6 BAND/ (PLAY) [▶]: Mit dieser Taste starten Sie im CD- bzw. USB-Modus die Wiedergabe. Bei geöffnetem Diskfach können Sie diese Taste drücken, um das Fach automatisch zu schließen und die Wiedergabe der eingelegten Disk zu starten.

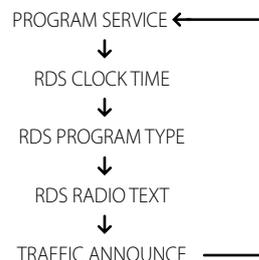
Im FM/AM-Modus können Sie durch Drücken dieser Taste den AM- und FM-Modus auswählen.

7 FM MODE/ (PAUSE) [II]: Im FM-Modus wird mit dieser Taste der Stereo- oder Monomodus zur FM-Senderabstimmung ausgewählt. Die Taste [FM MODE] an der Frontplatte verfügt über zwei Funktionen. In der gewöhnlichen Position werden auf dem VFD die Symbole STEREO und TUNED angezeigt. Es können nur Sender mit einem starken Signal empfangen werden, und die Störungen zwischen den Sendern werden unterdrückt.

Wenn Sie die Taste [FM MODE] erneut drücken, das Symbol „STEREO“ ist ausgeblendet, nur „TUNED“ leuchtet auf. Nun können auch weiter entfernte und möglicherweise mit Störungen versehene Sender empfangen werden. Wenn der Signalpegel eines FM-Senders unterhalb des FM-Stereoschwellenwerts liegt, werden die Störungen unterdrückt. Da der Monoempfang weniger störungsempfindlich ist, werden jedoch keine Stereosignale empfangen.

Mit dieser Taste können Sie im CD- bzw. USB-Modus beim Abspielen einer kompatiblen CD die Funktionen Pause und Play abwechselnd betätigen.

8 RDS-MODUS / (STOP) [■]: Wenn das Gerät auf einen RDS-Sender eingestellt ist, können Sie mit dieser Taste durch die folgenden RDS-Modi schalten:



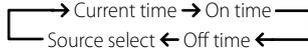
Eine Beschreibung der oben genannten Modi finden Sie im Abschnitt „OPTIONEN FÜR DEN RDS-MODUS“.

Wenn Sie einmal auf die Taste STOP drücken, wird die Wiedergabe angehalten und der Abtastlaser an den Anfang der CD zurückgesetzt. Im Anzeigefeld werden wieder Titelnzahl und CD-Gesamtspielzeit angezeigt oder die Gesamtzahl der WMA/MP3/Audio-Dateien. Wurde der CD-Player zur Wiedergabe einer Titelauswahl programmiert, bleibt dieses Programm im Speicher des Gerätes erhalten.

ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

FRONTPLATTE

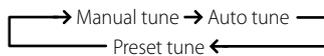
- 9 TIME MODE:** Zusammen mit den Tasten [TUNE/TIME] können Sie mit dieser Taste durch die folgenden Timer-Modi schalten:



Eine Beschreibung der oben genannten Modi finden Sie in den Abschnitten „EINSTELLEN DER UHR“ und „EINSTELLEN DES EIN/AUS-TIMERS“.

- 10 TONE/BAL/DIMMER:** Mit dieser Taste können Sie zusammen mit dem [VOLUME]-Reglerknopf die Klangfarben-, Balance- und Dimmer-Werte einstellen.

- 11 TUNE MODE/SELECT/ [OPEN/CLOSE]:** Im FM/AM-Modus können Sie mit dieser Taste durch die folgenden Tuning-Modi schalten:



Im FM-Modus, Drücken Sie diese Taste, um das Diskfach zu öffnen und zu schließen.

Verwenden Sie diese Taste zusammen mit anderen relevanten Tasten zum Einrichten der Timer-Einstellungen.

Im Bereitschaftsmodus kann der C 715 mithilfe dieser Taste zudem eingeschaltet werden.

- 12 USB:** An diesen Eingang kann ein externes USB-Gerät angeschlossen werden.

- 13 PHONES:** Zum Anschluß eines Stereokopfhörers über einen 3,1-mm-Standard-Stereo-Klinkenstecker. Beim Anschließen von Kopfhörern werden die Ausgänge aller Lautsprecher automatisch abgeschaltet; jedoch wird die Subwoofer-Ausgabe nicht unterbunden.

- 14 MP:** Verbinden Sie den Standard-Stereo-Kopfhörerausgang Ihres MP3-Players mit diesem Eingang.

- 15 TUNE/TIME/[<</>>]/[<</>>]:** Drücken Sie im MW-/UKW-Modus diese Taste, um nach oben oder unten durch die gespeicherten Sendervoreinstellungen zu navigieren. Drücken Sie diese Tasten, um das AM/FM-Band manuell oder automatisch abzusuchen.

Wenn Sie im CD- bzw. USB-Modus auf die Tasten >>> oder <<<< drücken, springen Sie ein Kapitel oder einen Titel vor oder Datei. Mit der Taste SCAN >>> kann der Abtastlaser schnell vorwärts durch die Aufnahme bewegt werden. Diese Funktion verhält sich wie SCAN <<<< (Suche rückwärts). Lassen Sie sie los, um zur normalen Wiedergabe zurückzukehren.

Verwenden Sie diese Taste zusammen mit anderen relevanten Tasten zum Einrichten der Timer-Einstellungen.

Mit diesen Tasten können Sie auch durch anwendbare Optionen blättern – entweder durch alleiniges Drücken dieser Tasten oder durch Drücken in Kombination mit anderen Tasten.

- 16 FERNBEDIENUNGSSENSOR:** Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor, und drücken Sie eine Taste. Der Fernbedienungssensor des CD-Receivers sollte keinen starken Lichtquellen (z. B. direkter Sonneneinstrahlung oder Beleuchtung) ausgesetzt werden. Andernfalls kann der CD-Receiver möglicherweise nicht mithilfe der Fernbedienung bedient werden.

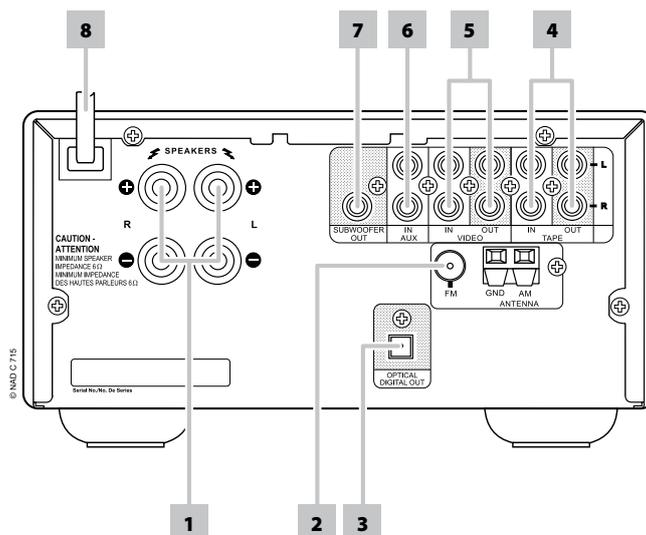
Entfernung: Etwa sieben Meter vom Fernbedienungssensor.

Winkel: Etwa 30° in jeder Richtung vom Fernbedienungssensor.

- 17 VaKuuumFluoreszenz-Display (VFD):** Bietet visuelle Informationen zu wichtigen Modi, Einstellungen, Funktionen des Geräts sowie den Status der aktuellen Quelle, wie z. B. Wiedergabezeit der CD und andere Indikatoren.

- 18 VOLUME (Lautstärke):** Drehen Sie diesen Regler im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um diese zu verringern. Im VFD wird die Lautstärkeeinstellung in Schritten von 1 bis 62 angezeigt. „VOLUME MIN“ wird angezeigt, wenn der Lautstärkepegel auf den niedrigsten Wert eingestellt ist. „VOLUME MAX“ wird angezeigt, wenn der Lautstärkepegel auf den höchsten Wert eingestellt ist.

Drehen Sie zusammen mit dem Reglerknopf [TONE/BAL/DIMMER] den Reglerknopf [VOLUME] im bzw. entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Funktionen Klangfarbe, Balance und Dimmer einzustellen.



ACHTUNG!

Nehmen Sie alle Verbindungen am C 715 vor, solange das Gerät vom Netz getrennt ist. Außerdem wird empfohlen, beim Verbinden oder Trennen von Signal- oder Netzverbindungen alle anderen Komponenten vom Netz zu trennen oder auszuschalten.

1 SPEAKERS: Schließen Sie die entsprechenden Lautsprecher an den linken und rechten Klemmen an. Die Klemmen „+“ (rot) und „-“ (schwarz) der beiden Ausgänge müssen mit den entsprechenden Klemmen „+“ und „-“, der Lautsprecher verbunden werden. Achten Sie insbesondere darauf, daß an den beiden Enden durch abstehende Drähte oder Litzen kein Kontakt zwischen den Klemmen entsteht.

HINWEIS

- Verwenden Sie Litzenleitungen mit mindestens 1,5 mm² oder im Optimalfall spezielle Lautsprecherkabel (wenden Sie sich an Ihren NAD-Audiospezialisten). Für den Anschluß am C 715 können Bananenstecker, Adernhülsen oder blanke Leitungsenden verwendet werden. Lösen Sie dazu die Plastikmutter der Anschlußklemme, schließen Sie den Draht sauber und fest an, und ziehen Sie die Plastikmutter sorgfältig wieder fest (verwenden Sie für blanke Leitungsenden oder Adernhülsen das Querloch im Gewindebolzen). Um die Gefahr eines Kurzschlusses zu verringern, sollte für den Anschluß höchstens etwa ein Zentimeter blanker Draht oder Adernhülse verwendet werden.
- Dieses Gerät bietet nur dann optimale Klangqualität, wenn Lautsprecher angeschlossen werden, deren Impedanz sich im Arbeitsbereich des CD-Receivers befindet. Achten Sie darauf, daß die Impedanz der Frontlautsprecher mindestens sechs Ohm pro Lautsprecher beträgt.

2 FM-/AM-ANTENNEN-EINGANG: Schließen Sie den im Lieferumfang enthaltenen FM-Antennenleiter an den FM-Antenneneingang an. Ziehen Sie den Leiter lang. Finden Sie die beste Antennenstellung und -ausrichtung, in der der Empfang am klarsten mit dem geringsten Hintergrundgeräusch ist. Fixieren Sie die Antenne mit Heftzwecken oder auf andere geeignete Weise in der gewünschten Stellung.

Für den Mittelwellenempfang ist die im Lieferumfang des C 715 enthaltene AM-Ringantenne (oder ein entsprechendes Produkt) erforderlich. Öffnen Sie den Anschlußclip, und führen Sie den Antennendraht ein. Achten Sie dabei darauf, daß die farbig markierten Enden des Drahts (schwarz und weiß) mit den Anschlüssen der Klemmen übereinstimmen. Schließen Sie den Clip wieder. Achten Sie dabei darauf, daß der Hebel den Draht sicher hält. Testen Sie für einen optimalen Empfang verschiedene Antennenpositionen. Eine vertikale Ausrichtung bietet in der Regel die besten Ergebnisse. Das Aufstellen der Antenne in der Nähe von großen Metallgegenständen (Haushaltsgeräten, Heizkörpern) oder die Verlängerung der Antennenzuleitung kann zu Empfangsstörungen führen.

3 OPTICAL DIGITAL OUT (DIGITALAUSGANG): Verbinden Sie den OPTICAL DIGITAL OUT-Anschluss mit dem entsprechenden S/PDIF-Digitaleingang eines kompatiblen Geräts, wie z. B. eines CD-Rekorders, eines Empfängers, einer Computer-Soundkarte oder eines anderen digitalen Prozessors.

4 TAPE IN/OUT: Anschlüsse für analoge Aufzeichnung und Wiedergabe eines beliebigen Tonbandgerätes. Verbinden Sie zur Wiedergabe und Bandüberwachung den linken und rechten Audioausgang der Bandmaschine mit einem zweifachen, gummiisolierten Anschlußkabel mit den Anschlüssen TAPE IN. Für die Aufnahme verbinden Sie den linken und rechten Audioeingang der Bandmaschine mit den Buchsen TAPE OUT.

HINWEIS

Wenn TAPE ausgewählt ist, gibt TAPE OUT kein Signal aus. Gleichmaßen gibt VIDEO OUT kein Signal aus, wenn VIDEO der aktive Quelleneingang ist. Hierdurch wird die Ausbildung einer Rückkopplung durch die Aufnahmekomponente vermieden und so eine mögliche Beschädigung der Lautsprecher verhindert.

5 VCR IN/OUT: Schließen Sie analoge Stereoaudiosignale von Geräten wie Video-Rekorder oder Tonbandgerätes. Verbinden Sie den VCR OUT mit den Aufnahmeeingängen diese Komponenten. Beachten Sie, daß VCR auch für Abspielgeräte ohne Aufnahmefunktion verwendet werden kann. In diesem Fall ist keine Verbindung zu deren Ausgangsbuchsen erforderlich.

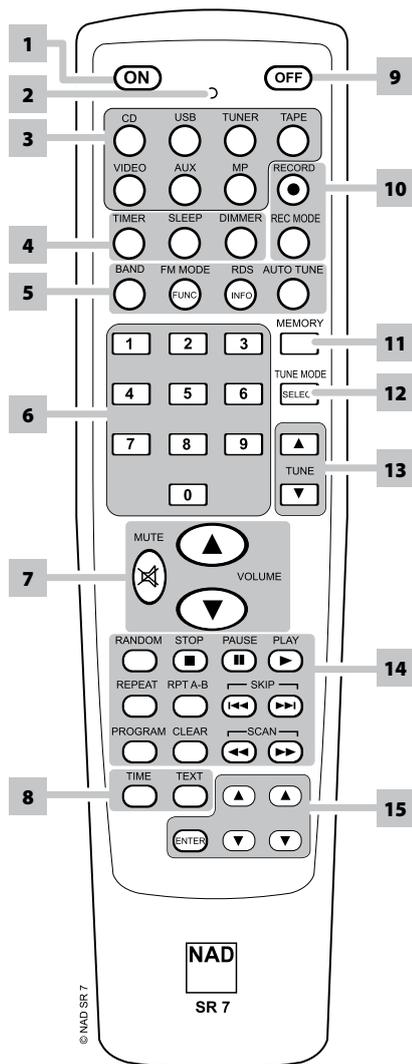
6 AUX-EINGANG: Eingang für zusätzliche Linepegel-Signale wie z. B. eine zweiter CD-Player. Verbinden Sie diesen Eingang mit dem linken und rechten Audioausgang des Zusatzgerätes über ein zweifaches, gummiisoliertes Anschlußkabel.

7 SUBWOOFER OUT: Verbinden Sie diesen Ausgang mit einem (aktiven) Subwoofer oder einem Leistungsverstärkerkanal, der ein passives System versorgt.

8 AC LINE CORD (NETZANSCHLUSSKABEL): Stecken Sie das Netzkabel in eine funktionstüchtige Wechselspannungs-Steckdose ein. Stellen Sie sicher, daß vor dem Netzanschluß alle Geräteverbindungen hergestellt sind.

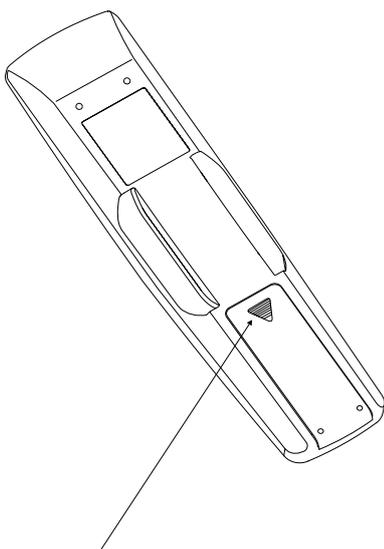
ANZEIGE- UND BEDIENELEMENTE

FERNBEDIENUNG SR 7

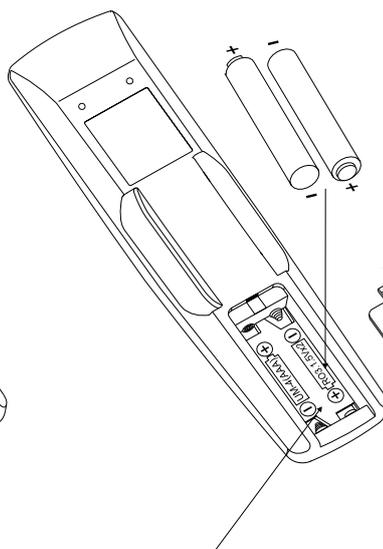


- 1 ON :** Einschalten des Geräts.
- 2 LED-Anzeige :** Blinkt, wenn ein Befehl gesendet wird.
- 3 CD, USB, TUNER, TAPE, VIDEO, AUX, MP :** Auswahl einer Quelle.
- 4 TIMER :** Zugriff auf Timer-Modi.
SLEEP : Einstellen des Schlafmodus-Timers.
DIMMER : Dunkelt das Anzeigefeld ab, schaltet die Beleuchtung aus bzw. stellt die normale Helligkeit wieder her.
- 5 BAND :** Umschalten zwischen AM- und FM-Modus.
FM MODE : Umschalten zwischen FM-Stereo- und FM-Mono-Modus.
RDS : Zugriff auf RDS-Modi.
- 6 Zifferntasten 0-9 :** Direkte Eingabe von Titel- oder Dateinummer.
- 7 MUTE :** Stummschalten des Tons.
VOLUME ▲/▼ : Einstellen des Lautstärkepegels.
- 8 TIME :** Anzeige der Wiedergabezeit.
TEXT : Anzeige der Dateiinformationen.
- 9 OFF :** Ausschalten des Geräts.
- 10 RECORD :** Aufnahmebeginn.
REC MODE : Auswahl des gewünschten Aufnahmemodus.
- 11 MEMORY :** Speichern des aktuellen Senders im voreingestellten Speicher.
- 12 SELECT :** Auswahl des Tuning-Modus.
- 13 TUNE ▲/▼ :** Einstellen des Senders im ausgewählten Tuning-Modus.
- 14 RANDOM :** Abspielen von Titeln/Dateien in zufälliger Reihenfolge.
STOP : Beenden der Wiedergabe.
PAUSE : Zeitweilige Unterbrechung der Wiedergabe.
PLAY : Beginn der Wiedergabe.
REPEAT : Wiederholung eines titel, datei oder der gesamten disk.
RPT A-B : Wiederholung von A bis B.
SKIP ►► : Zum nächsten titel oder datei springen.
SKIP ◄◄ : Zum Anfang des aktuellen titel oder datei bzw. zum vorherigen titel oder datei springen.
PROGRAM : Aktivieren oder Beenden des Programm-Modus.
CLEAR : Löschen eines Titels oder einer Dateinummer in der Programmliste.
SCAN ►► : Schnelle Vorwärtssuche.
SCAN ◄◄ : Schnelle Rückwärtssuche.
- 15 FOLDER ▲/▼ :** Blättern durch Ordnerlisten.
FILE ▲/▼ : Blättern durch WMA/MP3-Dateien.
ENTER : Auswahl des gewünschten Ordners oder der gewünschten WMA/MP3-Datei.

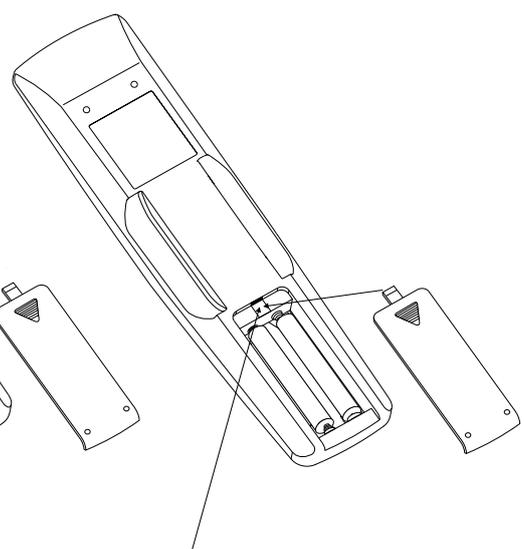
DEUTSCH



HINEINDRÜCKEN UND ZUM ABNEHMEN DES BATTERIEFACHDECKELS LASCHE ANHEBEN.



BATTERIEN IN DAS FACH EINLEGEN. AUF RICHTIGE POLUNG DER BATTERIEN ACHTEN.



BATTERIEFACHDECKEL DURCH AUSRICHTEN UND EINFÜHREN IN DIE AUSSPARUNGEN WIEDER EINSETZEN. BATTERIEFACHDECKEL HINEINDRÜCKEN BIS ER MIT EINEM HÖRBAREN KLICK SCHLIESST.

STANDARD- UND BESCHREIBBARE AUDIO-CDS (CD-R/CD-RW)

Neben normalen Audio-CDs kann der C 715 Audio-CD-Rs oder -CD-RWs wiedergeben, die auf einem Computer oder einem CD-Rekorder aufgenommen wurden. Die Qualität von Audio-CDs (CD-R) variiert sehr stark und kann sich auf die Abspielbarkeit auswirken.

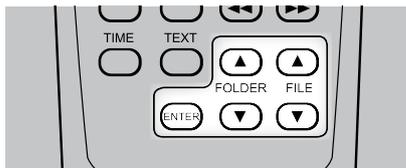
Einige Faktoren, von denen die Abspielbarkeit abhängt:

- Die Qualität der CD selbst. Im allgemeinen kann man sagen, dass mit CD-Rohlingen (CD-R) von renommierten Firmen bessere Ergebnisse erzielt werden können, als mit Noname-Produkten.
- Die Qualität des CD-Rekorders oder CD-Brenners im Computer. Manche Rekorder und CD-Brenner liefern bessere Ergebnisse als andere.
- Die CD-R wurde mit hoher Geschwindigkeit erstellt. Im allgemeinen ist die Qualität einer CD-R, die mit niedriger Geschwindigkeit erstellt worden ist, besser, als die einer CD-R, die auf demselben Gerät mit höherer Geschwindigkeit gebrannt worden ist.

ABSPIELEN VON MP3/WMA-DATEIEN

Mit dem C 715 können als MP3- oder WMA-Dateien formatierte Aufnahmen von CD-Rs oder CD-RWs. Auf einer Disk können sich mehrere Dateitypen befinden. Mit der Fernbedienung SR 7 kann mit den folgenden Schritten sowohl aus den MP3-/WMA-Ordern und -Dateien ausgewählt als auch die Wiedergabe gestartet werden:

- 1 Legen Sie die gewünschte Disk ein.
- 2 Drücken Sie [FOLDER ▲/▼], um den gewünschten Ordner auszuwählen. Drücken Sie [ENTER].



- 3 Drücken Sie [FILE ▲/▼], um die gewünschte Dateinummer auszuwählen. Drücken Sie [ENTER], um die Wiedergabe zu starten.

HINWEISE

- Auf die Ordner und Dateien kann im angehaltenen Zustand oder im Wiedergabe-Modus zugegriffen werden.
- Während der Wiedergabe werden im Anzeigefeld nacheinander der Titel des Stücks, des Albums und der Name des Interpreten angezeigt, sofern verfügbar.
- Die Dateinummer bezieht sich auf die ganze Disk, nicht auf den Ordner, d. h. die den Dateien zugeordneten Nummern entsprechen ihrer Reihenfolge auf der Disk.
- Um die Datei mit der Nummer „9“ auf einer Disk mit 100 oder mehr MP3-/WMA-Dateien auszuwählen, drücken Sie zweimal „0“ und dann „9“.

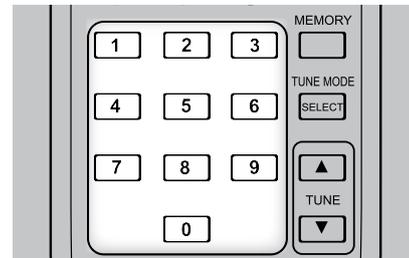
PROGRAMMIERUNG

Mithilfe der Programmierungsfunktion können Sie Ihre Lieblingslieder entsprechend Ihrer Vorliebe organisieren. Um eine Titelfolge programmieren zu können, muß der C 715 gestoppt oder angehalten werden. Geben Sie anhand über die Fernbedienung SR 7 die gewünschte Programmreihenfolge wie folgt ein:

- 1 Drücken Sie [PROGRAM]. In der Anzeige erscheint „P01 T00“.



- 2 Geben Sie über die Direkteingabe-Zifferntasten den ersten Titel Ihrer gewünschten Sequenz ein. Drücken Sie beispielsweise die „0“ und dann die „1“, um die Titelnnummer „1“ einzugeben. Bitte beachten: Wenn die Ziffer „0“ eingegeben wird, blinkt „T_“ auf. Hiermit wird angezeigt, dass das Gerät auf die Eingabe der zweiten Ziffer wartet. Nach Eingabe der zweiten Ziffer (z. B. der Zahl „1“) hört der Titelbereich auf dem VFD zu blinken auf und es wird „P-01 T01“ angezeigt. Hiermit wird angezeigt, dass die erste Programmeingabe abgeschlossen ist.



- 3 Das Gerät ist nun bereit für die zweite Programmeingabe. Geben Sie den zweiten Titel ein, der programmiert werden soll. Wie in Schritt 2 blinkt der Titelbereich so lange, bis die Eingabe der zweiten Ziffer vorgenommen worden ist. Sobald die Titelnnummer komplett eingegeben ist, hört die Anzeige auf zu blinken und die Programmsequenz ist abgeschlossen.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere (bis zu 30) Titelnnummern auszuwählen und zu speichern. Wenn Sie versuchen, mehr als 30 Titel oder Dateien zu programmieren, erscheint „P-FULL“ im Anzeigefeld.
- 5 Drücken Sie [PROGRAM], um das Programm fertig zu stellen – auf dem VFD wird „P-End“ eingeblendet.
- 6 Drücken Sie [▶], um die Wiedergabe des Programms zu starten.

HINWEISE

- Das Verfahren für die Programmierung von MP3/WMA- und USB-Dateien gleicht dem oben beschriebenen.
- Im CD-Modus geht die programmierte Titelfolge/der programmierte Inhalt nicht verloren, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet (Standby) oder der SOURCE-Modus geändert wird. Diese Informationen gehen nur dann verloren, wenn die CD-Schublade geöffnet wird.
- Um die Programmsequenz abzurufen, drücken Sie [PROGRAM] und dann [▶], um das Programm abzuspielen.

ÜBERPRÜFEN DER PROGRAMMLISTE

- 1 Prüfen Sie Ihre programmierten Eingaben, indem Sie im angehaltenen Zustand auf [PROGRAM] drücken.



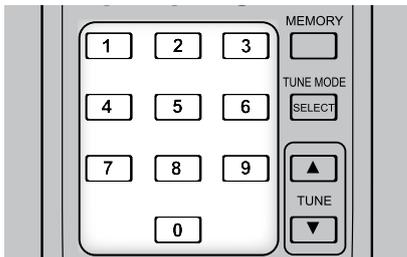
- 2 Auf dem VFD wird die erste Programmnummer eingeblendet.
- 3 Durch wiederholtes Drücken von [PROGRAM] können Sie durch die Programmabfolge navigieren. Sie haben das Ende der Programmsequenz erreicht, wenn auf dem VFD „P-End“ eingeblendet wird.

BEARBEITEN DER PROGRAMMLISTE

- 1 Prüfen Sie Ihre programmierten Eingaben, indem Sie im angehaltenen Zustand auf [PROGRAM] drücken.



- 2 Auf dem VFD wird die erste Programmnummer eingeblendet.
- 3 Durch wiederholtes Drücken von [PROGRAM] können Sie durch die Programmabfolge navigieren. Halten Sie an der Programmsequenz an, die bearbeitet werden soll.
- 4 Um den programmierten Titel/die programmierte Datei einer bestimmten Sequenz zu ändern, überschreiben Sie den aktuellen Titel/die aktuelle Datei mithilfe der Direkteingabe im numerischen Tastenfeld.



- 5 Drücken Sie [PROGRAM] erneut, um Änderungen an einem anderen Programmtitel vorzunehmen, oder drücken Sie [STOP], um den Bearbeitungsvorgang zu beenden.

LÖSCHEN EINES PROGRAMMS

- 1 Um einen bestimmten programmierten Titel/eine bestimmte programmierte Datei zu löschen, drücken Sie im STOP-Modus die Taste [PROGRAM] wiederholt, bis die gewünschte programmierte Sequenz erreicht ist. Drücken Sie einmal die Taste [CLEAR] auf der Fernbedienung SR 7 und der Titel/die Datei in der entsprechenden Sequenz wird gelöscht. Das Löschen eines Titels/einer Datei wird in der aktualisierten Programmsequenz widerspiegelt.



- 2 Um den Programmspeicher zu löschen, führen Sie einen der folgenden Schritte durch:

- Drücken Sie [OPEN], um das Disk-Fach zu öffnen.



- Drücken Sie im STOP-Modus [PROGRAM]. Drücken Sie dann die Taste [CLEAR] auf der Fernbedienung SR 7 und halten Sie sie so lange gedrückt, bis auf dem Gerät die werkseitige Anzeige eingeblendet wird, d. h. die Gesamtzahl der Titel und die Wiedergabezeit.

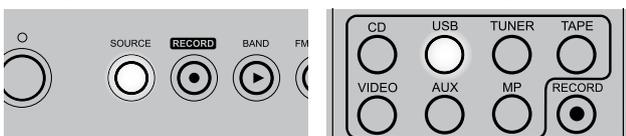


Das Gerät kann MP3/WMA-Dateien abspielen, die auf externen USB (Universal Serial Bus)-Geräten gespeichert sind. Der C 715 verfügt in Bezug auf die Wiedergabe von Inhalten auf USB-Geräten über die folgenden Fähigkeiten.

- 1 Wiedergabe von MP3/WMA-Dateien, die auf verschiedenen USB-Geräten, wie z. B. USB-Flashspeicher, MP3-Speicher oder externen Festplatten, aufgenommen wurden. Die Festplatte muss mit FAT 16 oder FAT 32, und nicht mit NTFS formatiert worden sein.
- 2 Unterstützung von USB 1.1 Full Speed (12 Mb/s)
- 3 Wenn auf dem USB-Gerät mehr als 2000 Dateien aufgenommen wurden, ist es möglich, dass der C 715 die Dateien nicht korrekt wiedergeben kann.

WIEDERGABE DES USB-GERÄTS

- 1 Wählen Sie über die Taste [SOURCE] den „USB“-Modus aus. Wenn am USB-Eingang an der Frontplatte des Geräts kein externes USB-Gerät angeschlossen ist, wird auf dem VFD „Not connected“ eingeblendet.

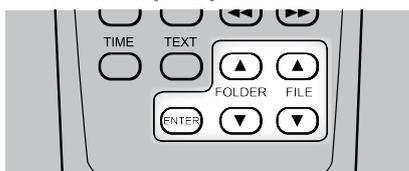


- 2 Schließen Sie das externe USB-Gerät an den USB-Eingang an. Auf dem VFD blinkt „USB reading“ und anschließend wird die Gesamtzahl der Dateien angezeigt. Wenn an dieses Gerät ein HDD-Gerät angeschlossen ist, dauert es u. U. einige Minuten, bis die Anzahl der Dateien angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie [▶], um die Wiedergabe zu starten.

AUSWAHL VON VERZEICHNISSEN ODER DATEIEN

Im Folgenden wird Schritt für Schritt erläutert, wie ein gewünschtes Verzeichnis und eine MP3- bzw. WMA-Datei während der Wiedergabe oder im Stop-Modus ausgewählt werden sollen.

- 1 Das externe USB-Gerät an den USB-Eingang auf der Frontplatte des Geräts anschließen.
- 2 Drücken Sie [FOLDER ▲/▼], um den gewünschten Ordner auszuwählen. Drücken Sie [ENTER].



- 3 Drücken Sie [FILE ▲/▼], um die gewünschte Dateinummer auszuwählen.
- 4 Drücken Sie [ENTER], um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe werden im Anzeigefeld nacheinander der Titel des Stücks, des Albums und der Name des Interpreten angezeigt, sofern verfügbar.

AUFNAHME

Bei der Verwendung von externen USB-Geräten kann der C 715 auch Musik von CDs, Kassetten und Tunern sowie MP3- und WMA-Dateien aufnehmen.

VOR DER AUFNAHME

Die folgenden nützlichen Hinweise sind vor Beginn der Aufnahme zu beachten.

- 1 Prüfen Sie vor der Aufnahme mithilfe Ihres Computers, ob Ihr USB-Gerät über genügend Kapazität zur Aufnahme der gewünschten Audioauswahl verfügt.
- 2 Stellen Sie vor der Aufnahme den Lautstärkepegel der externen Audioquelle auf eine angemessene Stärke ein, da andernfalls die Aufnahmequalität schlecht ausfallen kann.

EINSTELLEN DES AUFNAHMEMODUS

Der RECORD-Modus kann durch die folgenden Schritte eingerichtet werden:

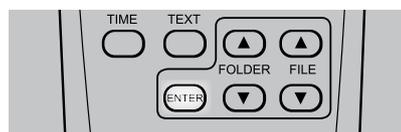
- 1 Drücken Sie im USB-Modus auf die Taste [REC MODE] auf der Fernbedienung SR 7.



- 2 Mit der Taste [FOLDER ▲/▼] können Sie durch die folgenden Modi blättern:



- 3 Um den gewünschten RECORD MODE (AUFNAHMEMODUS) für MP3 auszuwählen, drücken Sie (innerhalb von 3 Sekunden) [ENTER], wenn Sie bei der gewünschten Einstellung angelangt sind. Führen Sie dieselben Schritte für WMA-Dateien durch.



BITRATE

[64K], [96K], [128K] bzw. [192K] sind Bitraten, durch die der Umfang der Datenkomprimierung pro Sekunde angezeigt wird. Je höher die Bitrate, desto größer ist die Datenmenge, was jedoch nicht bedeutet, dass die Tonqualität besser ist. Wir empfehlen die Einstellung [128K], um ein gutes Klangergebnis zu erzielen.

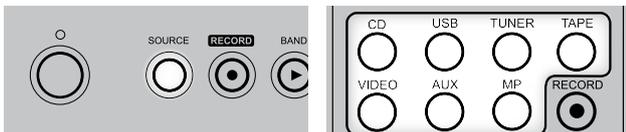
BETRIEB

VERWENDUNG DES C 715 – USB-MODUS

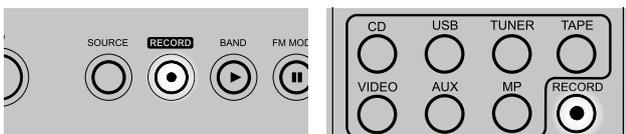
AUFNAHME AUF EIN USB-GERÄT

Mit einem externen USB-Gerät können Sie mit den folgenden Verfahren den Inhalt einer Quelle (CD, MP3/WMA-Disk, Kassettendeck, Rundfunksendung oder anderes Hilfsgerät) als MP3/WMA-Datei aufnehmen.

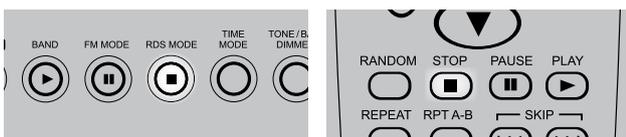
- 1 Das externe USB-Gerät an den USB-Eingang auf der Frontplatte des Geräts anschließen.
- 2 Drücken Sie [SOURCE], um die Quelle auszuwählen, deren Inhalt aufgenommen werden soll.



- 3 Drücken Sie die Taste [RECORD], und die Aufnahme beginnt.



- 4 Um zu stoppen oder um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste [STOP].

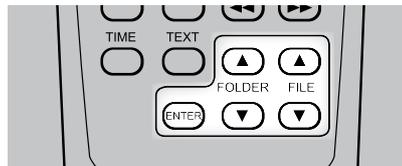


HINWEISE

- Während der Aufnahme das USB-Speichergerät bzw. das Netzkabel nicht abnehmen, da dadurch der C 715 beschädigt werden kann.
- Die aufgenommenen Dateien werden im Ordner **AUDIO** gespeichert. Die Dateinamen werden automatisch der Reihenfolge nach unter **AUDIO001.MP3, AUDIO002.MP3** usw. gespeichert.

LÖSCHEN EINER DATEI VOM USB-GERÄT

- 1 Im FM-Modus, Drücken Sie [FOLDER ▲/▼], um den gewünschten Ordner auszuwählen. Drücken Sie [ENTER].



- 2 Drücken Sie [FILE▲/▼], um die gewünschte Dateinummer auszuwählen
- 3 Drücken Sie die Taste [CLEAR] und halten Sie sie gedrückt, bis auf dem VFD folgende Meldung angezeigt wird:

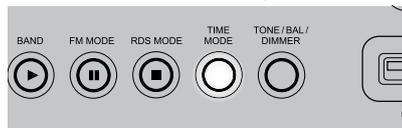
[USB/DELETE?]
AUDIO001.MP3



- 4 Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden die Taste [CLEAR] erneut, da sonst der Löschmodus abgebrochen wird.

TRENNEN DES EXTERNEN USB-GERÄTS

- 1 Drücken Sie die Taste [TIME MODE] und halten Sie sie gedrückt, bis auf dem VFD „Pls, remove USB“ blinkend eingeblendet wird.



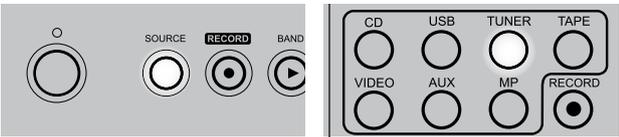
- 2 Das externe USB-Gerät aus dem USB-Eingang auf der Frontplatte des Geräts ausstecken.

HÖREN VON AM/FM

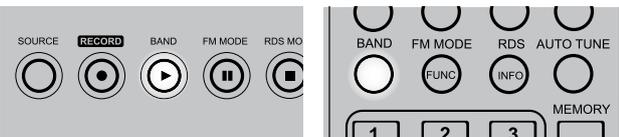
Der interne AM-/FM-Tuner des C 715 bietet eine qualitativ hochwertige Wiedergabe von Radiosendungen. Die Empfangs- und Klangqualität ist jedoch stets abhängig von den eingesetzten Antennen, der Entfernung des Senders, der Geographie und den Wetterbedingungen.

AUSWAHL VON AM/FM

Drücken Sie wiederholt die Taste [SOURCE], bis sich das Gerät im AM-/FM-



Modus befindet. Wählen Sie über die Taste [BAND] das AM- oder FM-Band aus.



INFO ZU ANTENNEN

Schließen Sie den im Lieferumfang enthaltenen FM-Antennenleiter an den FM-Antenneneingang an. Ziehen Sie den Leiter lang. Finden Sie die beste Antennenstellung und -ausrichtung, in der der Empfang am klarsten mit dem geringsten Hintergrundgeräusch ist. Fixieren Sie die Antenne mit Heftzwecken oder auf andere geeignete Weise in der gewünschten Stellung. In Bereichen mit schwachem FM-Empfang kann eine externe FM-Antenne die Leistung bedeutend verbessern. Wenn der Radioempfang für Sie von großer Bedeutung ist, wenden Sie sich zur Optimierung Ihres Systems an einen Antennen-Installationsfachbetrieb.

Die im Lieferumfang enthaltene AM-Ringantenne liefert in der Regel einen ausreichenden Empfang. Um den Empfang zu verbessern, können Sie jedoch eine externe AM-Antenne verwenden. Weitere Informationen erhalten Sie von einem Antennen-Installationsfachbetrieb.

ANBRINGEN DER RINGANTENNE



1 Drehen Sie den äußeren Rahmen der Antenne.



2 Fügen Sie die untere Kante des äußeren Rahmens in die Nut des Ständers ein.



3 Breiten Sie das Antennenkabel aus.

TUNING-MODUS

Durch das Betätigen der Taste [TUNE MODE/SELECT] auf der Frontplatte des Geräts (oder der Taste [MEMORY/SELECT] auf der Fernbedienung SR 7) wird in der oberen Anzeige [Manual Tune], [Auto tune] und [Preset tune] eingeblendet.

MANUAL TUNE (MANUELLE SENDEREINSTELLUNG)

Drücken Sie an der Frontplatte kurz auf [◀◀▶▶/▶▶▶▶] (oder SR 7's [TUNE ▲/▼]), um zwischen den FM- und Mittelwellenfrequenzen zu wechseln. Lassen Sie die Taste los, wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben.

AUTO TUNE (AUTOMATISCHE SENDEREINSTELLUNG)

Drücken Sie [◀◀▶▶/▶▶▶▶] (oder SR 7's [TUNE ▲/▼] key). Der Tuner des C 715 wird beim nächsten ausreichend starken Sendesignal angehalten. Wenn Sie während des Suchvorgangs auf [◀◀▶▶/▶▶▶▶] drücken, wird der Suchvorgang angehalten.

PRESET TUNE (EINSTELLEN VON VOREINGESTELLTEN SENDERN)

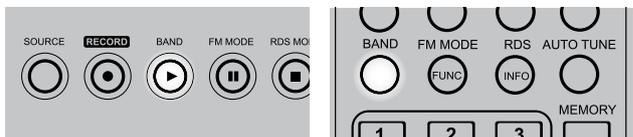
Verwenden Sie die Tasten [◀◀▶▶/▶▶▶▶] an der Frontplatte, um zwischen den Voreinstellungen zu navigieren. Halten Sie [◀◀▶▶/▶▶▶▶] gedrückt, um fortlaufend nach unten oder oben zu navigieren. Entsprechend können Sie die [TUNE ▲/▼] der Fernbedienung verwenden. Bei der Abstimmung der Voreinstellungen werden leere Speicherplätze übersprungen.

EINSTELLEN VON SENDERVOREINSTELLUNGEN

Mit dem C 715 können Sie bis zu 60 Ihrer bevorzugten Radiosender (30 AM und 30 FM) zum sofortigen Abruf speichern.

MANUAL PRESET

1 Wählen Sie über die Taste [BAND] das AM- oder FM-Band aus.



2 Um einen voreingestellten Radiosender zu speichern, stellen Sie zuerst die gewünschte Frequenz ein (siehe oben), und drücken Sie dann die



Taste [MEMORY] auf der Fernbedienung SR 7.

„CH __“ fängt an zu blinken, was darauf hinweist, dass das Gerät auf die Eingabe der gewünschten voreingestellten Nummerzuweisung wartet. Mithilfe der Direkteingabe-Tasten im numerischen Tastenfeld können Sie die gewünschte Voreinstellung eingeben. Drücken Sie beispielsweise die „0“ und dann die „1“, um die Zahl „1“ einzugeben. Bitte beachten: Wenn die erste Ziffer „0“ eingegeben wird, blinkt „CH0__“ auf. Hiermit wird angezeigt, dass das Gerät auf die Eingabe der zweiten Ziffer wartet. Nach Eingabe der zweiten Ziffer (z. B. der Zahl „1“) hört „CH01“ zu blinken auf. Hiermit wird angezeigt, dass die erste Programmeingabe abgeschlossen ist.

3 Wiederholen Sie Schritte 2 und 3 zum Speichern von bis zu 30 FM- und 30 AM-Sendern.

HINWEIS

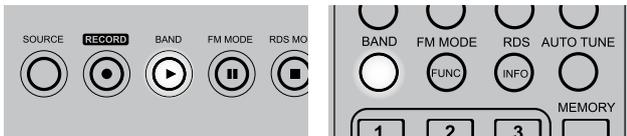
Ein neuer Sender kann direkt in eine bestehende programmierte Speichervoreinstellung eingegeben werden. Mit dem neuen Sender werden alle Daten überschrieben, die bis dahin unter der Voreinstellungsnummer gespeichert waren.

VERWENDUNG DES C 715 – TUNER-MODUS

AUTOMATIC PRESET

Stationsspeichersender können für das gesamte FM-Frequenzband (oder AM-Frequenzband) auch automatisch programmiert werden.

- 1 Wählen Sie über die Taste [BAND] das AM- oder FM-Band aus.



- 2 Drücken Sie die Taste [MEMORY] auf der Fernbedienung SR 7 und halten Sie sie gedrückt. Lassen Sie die Taste [MEMORY] los, wenn auf dem VFD „Auto Memory“ zu blinken beginnt. Maximal 30 FM-Sender mit dem besten Empfang (oder 30 AM-Sender) werden automatisch gespeichert.



AUSWAHL VON FM MODE

Im FM-Modus wird mit dieser Taste der Stereo- oder Monomodus zur FM-Senderabstimmung ausgewählt. Die Taste [FM MODE] an der Frontplatte verfügt über zwei Funktionen. In der gewöhnlichen Position werden auf dem VFD die Symbole STEREO und TUNED angezeigt. Es können nur Sender mit einem starken Signal empfangen werden, und die Störungen zwischen den Sendern werden unterdrückt.

Wenn Sie die Taste [FM MODE] erneut drücken, das Symbol „STEREO“ ist ausgeblendet, nur „TUNED“ leuchtet auf. Nun können auch weiter entfernte und möglicherweise mit Störungen versehene Sender empfangen werden. Wenn der Signalpegel eines FM-Senders unterhalb des FM-Stereoschwellenwerts liegt, werden die Störungen unterdrückt. Da der Monoempfang weniger störungsempfindlich ist, werden jedoch keine Stereosignale empfangen.

RDS-BETRIEB

Das Radio Data System (RDS) überträgt das Rufzeichen bzw. Netzwerkinformationen des Senders, Programmtyp des Senders, Textmitteilungen über den Sender oder Details zur Musikauswahl und die Uhrzeit.

Allerdings binden nicht alle UKW-Sender RDS in das Sendesignal ein. In den meisten Gebieten gibt es mindestens einen RDS-fähigen Sender. Es ist jedoch möglich, daß Ihre bevorzugten Sender keine RDS-Daten übertragen.

RDS-MODUS – OPTIONEN

Wenn ein RDS-fähiger FM-Sender eingestellt ist, leuchtet auf dem VFD des C 715 das Symbol „RDS“ auf.

Betätigen Sie [RDS MODE], um Folgendes anzuzeigen:

PROGRAM SERVICE (PROGRAMMDIENST)

„Program Service“ blinkt ca. 3 Sekunden lang. Danach wird der Name des Programmdienstes oder der Name des Senders angezeigt. „P S“ steht für „Program Service“ und wird in der oberen linken Ecke des VFD angezeigt. Wenn keine Programmdienstdaten verfügbar sind, wird die Frequenz angezeigt.

RDS-UHRZEIT

Die vom Radiosender übertragene aktuelle Zeit CLOCK TIME. Es dauert 3-5 Sekunden bis diese Zeit angezeigt wird. Während dieser Zeit blinkt „RDS CLOCK TIME“ im Display. Die Uhrzeit wird dann, falls verfügbar, angezeigt. Beachten Sie, daß die Genauigkeit der Uhrzeit vom Radiosender bestimmt wird, nicht vom C 715 Tuner. „C T“ steht für „Clock Time“ und wird in der oberen linken Ecke des VFD angezeigt. Ist keine Uhrzeit verfügbar, wird „00:00“ eingeblendet.

RDS-PROGRAMMTYP

Mithilfe von Programmtyp (PTY) kann der Benutzer ähnliche Programme nach Genre finden. Weitere Informationen zum RDS-Programmtyp finden Sie im nachstehenden Abschnitt „PROGRAMMTYP (PTY)“.

RDS-RADIOTEXT

Eine Radiotextmitteilung, die spezielle Informationen vom RDS-Sender enthält, wird zeilenweise auf dem VFD angezeigt (es können maximal 64 Zeichen pro Zeile angezeigt werden). Es dauert 3 Sekunden, bis die Textmitteilung eingeblendet wird. Während dieser Zeit blinkt „RDS RADIO TEXT“ im Display. Falls verfügbar, wird der Radiotext dann eingeblendet. „R T“ steht für „Radio Text“ und wird in der oberen linken Ecke des VFD angezeigt. Wenn keine Radiotextmitteilung verfügbar ist, wird der Programmdienst angezeigt.

TRAFFIC ANNOUNCE (VERKEHRSDURCHSAGE)

Bei Auswahl blinkt 3 Sek. lang TRAFFIC ANNOUNCE. Nach 3 Sek. durchsucht der Tuner das FM-Frequenzband nach verfügbaren Verkehrsdurchsagen. „T A“ steht für „Traffic Announce“ und wird in der oberen linken Ecke des VFD angezeigt.

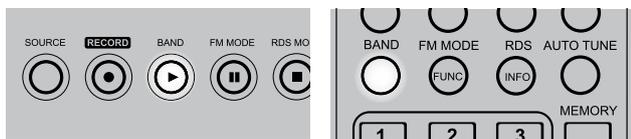
Wenn ein Verkehrsprogramm gefunden wird, wechselt das Gerät vom Modus „TRAFFIC ANNOUNCE (T A)“ in den Program Service (P S)-Modus. Sobald ein Sender, der das Verkehrsprogramm signal überträgt, ausgewählt wurde, stellt der C 715 die Suche nach einem Verkehrsprogramm ein und schaltet dann in den „Program Service“-Modus.

VERWENDUNG DES C 715 – TUNER-MODUS

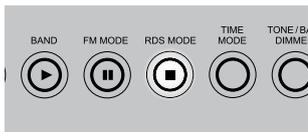
PROGRAMMTYP (PTY)

Ein wesentlicher Vorteil von RDS liegt darin, dass Rundfunksendungen mit Programmtyp (PTY)-Codes versehen werden, durch die über die Art des gesendeten Materials informiert wird.

1 Wählen Sie über die Taste [BAND] das FM-Band aus.



2 Drücken Sie die Taste [RDS MODE] und halten Sie sie so lange gedrückt, bis auf dem VFD „RDS PROGRAM TYPE“ eingeblendet wird.



3 Wählen Sie über die Tasten [TUNE/TIME/] auf der Frontplatte des Geräts (oder mithilfe von [TUNE ▲/▼] auf der Fernbedienung SR 7) den gewünschten RDS-PROGRAMMTYP aus.



4 Drücken Sie danach [TUNE MODE/SELECT].



5 Drücken Sie die Tasten [TUNE/TIME/] auf der Frontplatte des Geräts (oder [TUNE ▲/▼] auf der Fernbedienung SR 7), um die PTY-Suche zu starten (der Programmtyp und „SEARCH >“ werden abwechselnd auf dem VFD eingeblendet)



6 Wenn Sie einen kompatiblen Sender eingestellt haben, beendet das Gerät die Suche und auf der Anzeige werden die entsprechenden PTY-Informationen des eingestellten Senders eingeblendet.

HINWEIS

Drücken Sie zum Abbrechen der PTY-Suche die Taste [RDS Mode].

Nachfolgend finden Sie eine Liste mit verfügbaren Optionen für den Programmtyp.

News	Nachrichten.
Current Affairs	Tagespolitik.
Information	Information. Hinweise wie z. B. Verbraucherhinweise, medizinische Ratschläge usw.
Sport	Sport.
Education	Informationen in Bezug auf Bildung und Kultur.
Drama	Drama.
Cultures	Nationale und heimische Kultur, wie z. B. religiöse Veranstaltungen, Philosophie, Theater usw.
Science	Programme über Naturwissenschaft und Technologie.
Varied Speech	Beliebte Programme, wie z. B. Quizsendungen, Unterhaltung, Komödie, Satire usw.
Pop Music	Programm mit kommerziellen Liedern und Pop-Songs
Rock Music	Moderne Musik in allgemein gehaltener Komposition gespielt von jungen Musikern.
Easy Listening	Leichte Musik.
Light Classics M	Klassische Musik, Instrumentalmusik, Chormusik und Light-Musik.
Serious Classics	Orchestermusik, wie z. B. Oper, Symphonien, Kammermusik usw.
Other Music	Andere Musikstile (Rhythm and Blues, Reggae usw.)
Weather & Metr	Wetterberichte, Vorhersagen.
Finance	Finanzberichte, Kommerz, Handel.
Children's Progs	Kinderprogramme .
Social Affairs	Gesellschaft .
Religion	Religiöse Programme
Phone In	Programm, bei dem Privatpersonen telefonisch ihre Meinung äußern.
Travel & Touring	Reiseberichte
Leisure & Hobby	Programme über Freizeitaktivitäten.
Jazz Music	Jazzmusik.
Country Music	Country-Musik.
National Music	Nationale Musik.
Oldies Music	Goldene Schlager
Folk Music	Volksmusik.
Documentary	Dokumentation.
Alarm Test	Alarmtest
Alarm-Alarm!	Ein Programm, mit dem über eine Notsituation oder eine Naturkatastrophe informiert wird.

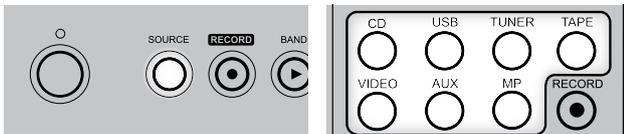
DEUTSCH

BETRIEB

VERWENDUNG DES C 715 - EXTERNE QUELLEN UND TIMER

ABSPIELEN VON EXTERNEN QUELLEN

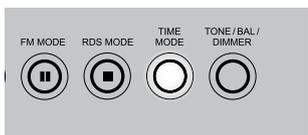
Wenn eine externe Quelle ordnungsgemäß an den entsprechenden Eingang am C 715 angeschlossen ist, können diese externen Quellen, wie z. B. Videorekorder, Media Player (MP), Kassettenrekorder und andere Hilfskomponenten, abgespielt werden.



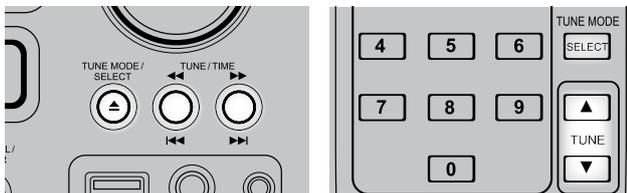
Betätigen Sie die Taste [SOURCE], um den Modus [TAPE], [VIDEO], [AUX] oder [MP] auszuwählen. Weitere Informationen zu diesen externen Quellen finden Sie in den obigen Abschnitten „Anzeige- und Bedienelemente – Frontplatte“ und „Anzeige- und Bedienelemente – Rückwand“.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

- 1 Drücken Sie die Taste [TIME MODE]. Mit der Taste [TIME MODE] können Sie durch die folgenden Modi blättern:



- 2 Betätigen Sie im „Aktuelle Uhrzeit“-Modus die Taste [TUNE /TIME], um die aktuelle Stunde einzustellen. Der Stundenwert blinkt. Drücken Sie die Taste [TUNE MODE/SELECT].



- 3 Der Minutenwert blinkt. Betätigen Sie die Taste [TUNE /TIME], um die aktuelle Minute einzustellen. Drücken Sie die Taste [TUNE MODE/SELECT]. Die Uhr beginnt den Betrieb bei „00“ Sekunden.

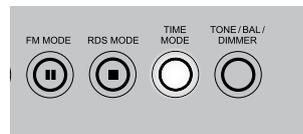
HINWEISE

- Der C 715 verwendet das militärische 24-Stunden-Zeitformat.
- Wenn eine Minute lang keine Eingabe erfolgt, wird der Uhrzeit-Einstellungsmodus abgebrochen.
- Drücken Sie die Taste [STOP], um die Einstellung der Uhrzeit abubrechen.

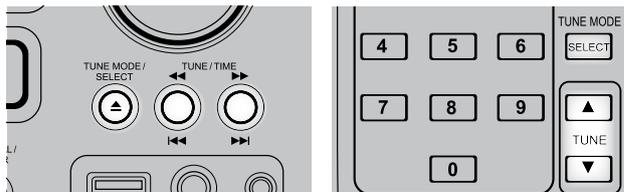
EINSTELLEN DES EIN/AUS-TIMERS

Vor dem Einstellen des Timers muss die Uhrzeit eingestellt werden.

- 1 Betätigen Sie die Taste [TIME MODE] so lange, bis auf dem VFD „On time“ eingeblendet wird. Im Einschalt („On Time“-)Modus blinkt der Stundenwert.



- 2 Betätigen Sie die Taste [TUNE /TIME], um den gewünschten Stundenwert einzustellen. Drücken Sie die Taste [TUNE MODE/SELECT].



3. Der Minutenwert blinkt. Betätigen Sie die Taste [TUNE /TIME], um den gewünschten Minutenwert einzustellen. Drücken Sie die Taste [TUNE MODE/SELECT].
- 4 Auf dem VFD wird die Ausschalt-Zeit („Off Time“) eingeblendet und der Stundenwert blinkt. Wiederholen Sie die weiter oben beschriebenen Schritte 2 und 3, um die gewünschte Ausschaltzeit einzustellen.

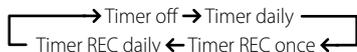


- 5 Drücken Sie die Taste [TUNE/TIME], um die QUELLE auszuwählen, für die diese Timer-Einstellungen gelten sollen.
- 6 Die Timer-Einstellungen sind nun gespeichert.

VERWENDUNG DES C 715 - EXTERNE QUELLEN UND TIMER

AKTIVIERUNG DES TIMER-BETRIEBS

Durch Drücken der Taste TIMER auf der Fernbedienung SR 7 werden verschiedene Timer-Modi aktiviert. Mit der Taste [TIMER] können Sie durch die folgenden Modi blättern:



TIMER – TÄGLICH

- 1 Nachdem die Werte für die Einschalt- und Ausschaltzeit eingegeben sind, drücken Sie die Taste [TIMER], bis „Timer Daily“ eingeblendet wird. Auf dem VFD leuchtet eine Timer-Anzeige (rotes Zifferblatt-Symbol) auf.



- 2 Bereiten Sie sich auf die Timer-Wiedergabe vor: Stellen Sie die Lautstärke und einen Radiosender ein, legen Sie eine CD in die Lade ein und führen Sie weitere notwendige vorbereitende Schritte aus.
- 3 Schalten Sie den C 715 aus, indem Sie die Taste POWER drücken.

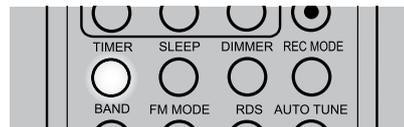
HINWEIS

Wenn der Timer aktiviert ist und sich der C 715 im Bereitschaftsmodus befindet, leuchtet die Anzeige über der Taste POWER abwechselnd gelb und blau auf. Eine Minute vor der voreingestellten Einschaltzeit schaltet sich der C 715 EIN und beginnt zur Einschaltzeit mit der Aufnahme. Bei Erreichen der Ausschaltzeit kehrt der C 715 wieder in den Bereitschaftsmodus zurück.

TIMER-AUFNAHME

Sie können den C 715 so einstellen, dass er zu einem gewünschten Zeitpunkt über ein externes USB-Gerät ein Programm aufnimmt. Achten Sie darauf, dass hierfür das externe USB-Gerät an den USB-Eingang auf der Frontplatte des Geräts angeschlossen ist.

- 1 Nachdem die Werte für die Einschalt- und Ausschaltzeit eingegeben sind, drücken Sie die Taste [TIMER], bis „Timer REC once“ oder „Timer REC daily“ eingeblendet wird. Auf dem VFD werden die Timer-Anzeige und „RECORD“ eingeblendet.



- 2 Stellen Sie in Vorbereitung für die Timer-Aufnahme den gewünschten Sender ein.
- 3 Schalten Sie den C 715 aus, indem Sie die Taste POWER drücken.

HINWEIS

Wenn der Timer aktiviert ist und sich der C 715 im Bereitschaftsmodus befindet, leuchtet die Anzeige über der Taste POWER abwechselnd gelb und blau auf. Eine Minute vor der voreingestellten Einschaltzeit schaltet sich der C 715 EIN und beginnt zur Einschaltzeit mit der Aufnahme. Bei Erreichen der Ausschaltzeit kehrt der C 715 wieder in den Bereitschaftsmodus zurück.

TIMER AUS

Drücken Sie die Taste [TIMER], um „Timer Off“ auszuwählen, wenn Sie nicht den Timer-Betrieb aktivieren möchten. Auf dem VFD wird die Timer-Anzeige ausgeblendet.

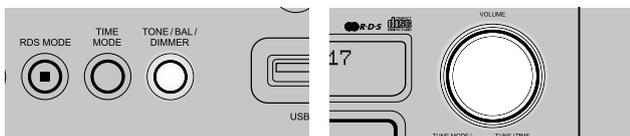


BETRIEB

VERWENDUNG DES C 715 - WEITERE FUNKTIONEN

TONE/BALANCE/DIMMER

Mit dieser Taste können Sie zusammen mit dem [VOLUME]-Reglerknopf die Klangfarben-, Balance- und Dimmer-Werte einstellen. Mit der Taste [TONE/BAL/DIMMER] können Sie durch die folgenden Modi blättern:



Wählen Sie die Funktion aus, die Sie einstellen möchten. Drehen Sie innerhalb von 3 Sekunden den Reglerknopf [VOLUME] im oder entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Pegelinstellungen zu ändern.

KLANGEINSTELLUNG - TREBLE (HÖHEN) UND BASS (TIEFEN)

Mit der Tiefen- und Höheneinstellung werden nur die unteren bzw. oberen Frequenzbereiche beeinflusst, die kritischen mittleren Frequenzen bleiben unverändert.

Mit diesen Einstellern kann der Frequenzbereich der Signalquelle während der Wiedergabe in Echtzeit angepaßt werden.

Die Maximal- und Minimalwerte für alle drei Klangregelpiegel betragen +/- 10 dB.

BALANCE

Der Einsteller BALANCE beeinflusst die relativen Pegel der linken und rechten Lautsprecher. Die BALANCE CENTER-Position stellt die gleichen Pegel für den linken und rechten Kanal ein. Eine Einrastung kennzeichnet diese Position.

DIMMER

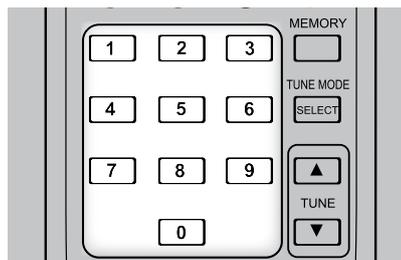
Dunkelt das Anzeigefeld ab, schaltet die Beleuchtung aus bzw. stellt die normale Helligkeit wieder her.

WEITERE FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG SR 7

Die meisten Tasten der Fernbedienung haben denselbe Effekt, wie die entsprechenden Tasten auf der Frontplatte des C 715. An der Fernbedienung befinden sich zusätzliche Tasten, wie etwa folgende Funktionstasten.

NUMERISCHES TASTENFELD

Über die Direkteingabe mit dem numerischen Tastenfeld (0 bis 9) kann der CD-Receiver auf den Anfang eines numerierten Titels gesetzt werden, wobei unmittelbar mit der Wiedergabe begonnen wird. Wenn Sie Titel 5 abspielen möchten, drücken Sie einfach „5“. Um mit dem Titel 20 zu beginnen, drücken Sie: „2“, „0“.



REPEAT (WIEDERHOLUNG)



Um die Wiedergabe eines bestimmten Titels oder Dateien zu wiederholen, drücken Sie auf der Fernbedienung einmal auf die Taste [REPEAT]. Drücken Sie die Taste [REPEAT], um alle Titel, Dateien, Verzeichnisse zu wiederholen oder um den Wiederholungs-Modus zu deaktivieren.



REPEAT A-B (WIEDERHOLUNG A-B)



Führen Sie folgende Schritte durch, um eine bestimmte Sequenz zu wiederholen:

- 1 Drücken Sie am gewünschten Startpunkt auf [REPEAT A-B] - auf dem VFD wird „RPT A-B“ eingeblendet. Im Anzeigefeld blinkt „B“, bis der Endpunkt der Wiederholungssequenz erreicht ist.
- 2 Drücken Sie am gewünschten Endpunkt erneut auf [REPEAT A-B]. Die zu wiederholende Sequenz wird wiedergegeben.
- 3 Drücken Sie erneut auf [REPEAT A-B], um die Sequenz zu beenden.

VERWENDUNG DES C 715 - WEITERE FUNKTIONEN

RANDOM (ZUFALLSWIEDERGABE)



Drücken Sie die Taste [RANDOM] während der Wiedergabe oder bei gestopptem Gerät - auf dem VFD wird „Random Play“ eingeblendet. Der erste zufällig ausgewählte Titel oder die erste zufällig ausgewählte Datei wird automatisch wiedergegeben. Drücken Sie erneut auf [RANDOM], um zur gewöhnlichen Wiedergabe zurückzukehren.

TIME (ZEIT)



Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Taste [TIME], um zwischen der Anzeige der verstrichenen Zeit oder der verbleibenden Zeit des aktuellen Titels/der aktuellen Datei hin- und herzuwechseln.

TEXT



Drücken Sie im MP3/WMA-Wiedergabe-Modus die Taste [TEXT], um Informationen (falls verfügbar) über die aktuelle Datei anzuzeigen.

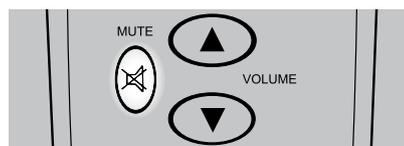
STANDARDANZEIGE (BLÄTTERN)



INFORMATIONSANZEIGE



STUMMSCHALTUNG (MUTE)



Mit der SR 7-Fernbedienungstaste „Mute“ können alle Kanäle stummgeschaltet werden. Die Stummschaltung ist unabhängig von der eingestellten Signalquelle immer verfügbar. Adjusting the VOLUME via the SR 7 or the front-panel knob automatically releases the mute function. Durch das nochmalige Drücken von [MUTE] wird ferner der aktuelle Lautstärkepegel wiederhergestellt.

SLEEP



Der Sleep-Modus-Timer schaltet den C 715 automatisch nach Ablauf einer voreingestellten Anzahl von Minuten in den Bereitschaftsmodus.

- 1 Drücken Sie die Taste [SLEEP] auf der Fernbedienung SR 7, um die gewünschte Schlafzeit auszuwählen. Mit jedem Tastendruck wird die Schlafzeit in 10 Minuten-Inkrementen (von 90 Minuten bis zu 10 Minuten) verringert.
- 2 Um den Schlafmodus abzubrechen, drücken Sie die Taste [SLEEP] auf der Fernbedienung SR 7 so lange, bis auf dem VFD die Anzeige „Sleep“ ausgeblendet wird.

HINWEISE

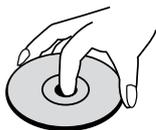
- Das VFD ist beim Einstellen des Schlaf-Timers abgedunkelt.
- Drücken Sie die Taste [SLEEP] einmal, um die verbleibende Schlafzeit zu prüfen. Die verbleibende Zeit wird 3 Sekunden lang angezeigt, bevor wieder die normale Anzeige eingeblendet wird.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Keine Stromversorgung.	• Netzkabel ist herausgezogen.	• Netzkabel ganz in die Steckdose einstecken.
Kein ton.	• Netzkabel ausgesteckt oder Netzschalter nicht „ON“.	• Netzkabel und Netzschalter überprüfen.
	• „MUTE“ aktiv.	• „MUTE“ deaktivieren.
	• Kopfhörer sind eingesteckt.	• Kopfhörer ausstecken.
Ein kanal ohne ton.	• Balanceeinsteller nicht in Mittelstellung.	• Balanceeinsteller in Mittelstellung bringen.
	• Lautsprecher nicht richtig angeschlossen oder defekt.	• Lautsprecher und Anschlüsse überprüfen.
Schwache BÄSSE / undeutliches stereoklangbild.	• Lautsprecheranschlüsse verpolt.	• Alle Lautsprecheranschlüsse im System überprüfen.
CD-Receiver beginnt nicht mit der Wiedergabe.	• Keine CD eingelegt.	• CD einlegen.
	• Die CD wurde verkehrt herum eingelegt.	• CD mit der bedruckten Seite nach OBEN einlegen.
	• Die CD ist zu stark verschmutzt.	• CD säubern.
	• In der externen USB-Quelle sind keine WMA/MP3-Dateien geladen.	• Prüfen, ob im externen USB-Gerät MP3/WMA-Dateien geladen sind.
Bei der Wiedergabe der CD spring unbeabsichtigterweise der Ton.	• Der CD-Receiver ist Vibrationen oder Erschütterungen durch externe Einflüsse ausgesetzt.	• Aufstellungsort verändern.
	• Die CD hat zu viele Kratzer oder einige Fehlerstellen/Deformationen.	• CD auswechseln.
Rauschen, Zischen.	• Schwaches Signal.	• Senderabstimmung überprüfen. Antenne einstellen oder ersetzen.
Pfeifen oder Brummen.	• Störungen durch andere elektrische Verbraucher - Computer, Spielekonsolen.	• Senderabstimmung überprüfen. Störendes elektrisches Gerät ausschalten oder Abstand vergrößern.
C 715 reagiert nicht auf die Fernbedienung SR 7.	• Batterien leer oder falsch eingelegt.	• Batterien prüfen.
	• IR-Sendefenster der Fernbedienung oder IR-Empfängerfenster am C 715 verdeckt.	• IR-Fenster prüfen und klare Sichtverbindung zwischen Fernbedienung und C 715 sicherstellen.
	• Frontplatte des C 715 im direkten Sonnenlicht oder in starker Umgebungsbeleuchtung.	• Lichteinfall/Raumbelichtung reduzieren.

HINWEISE ZU CDS

UMGANG MIT CDS

Die Wiedergabeseite von CDs nicht berühren. CDs nur am Rand anfassen, damit keine Fingerabdrücke auf die Oberfläche kommen. Niemals Papier oder Klebestreifen auf CDs kleben.

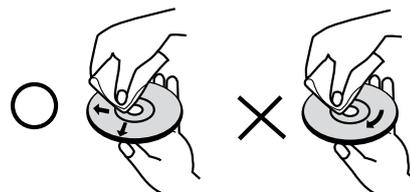


LAGERUNG VON CDS

Nach der Wiedergabe CDs in ihrer Hülle aufbewahren. CDs nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen aussetzen und niemals in einem geparkten Fahrzeug bei direkter Sonneneinwirkung liegen lassen.

REINIGEN VON CDS

Fingerabdrücke und Staub auf CDs können schlechte Bildqualität und Tonstörungen hervorrufen. Vor der Wiedergabe CD mit einem sauberen Tuch reinigen. CD von der Mitte nach außen abwischen.



Keine starken Lösungsmittel, wie Alkohol, Benzin, Verdüner, handelsübliche Reinigungsmittel oder Antistatik-Sprays (für ältere Vinylplatten) verwenden.

VERSTÄRKER

Ausgangsleistung Stereomodus	25 W (6 Ohm innerhalb Nennverzerrung)
Dynamische Leistung (IHF) (bei 6 Ohm)	28 W
Gesamtklirrfaktor bei Nennleistung	0,15 %
Dämpfungsfaktor (bei 6 Ohm)	>102
Eingangsempfindlichkeit und Impedanz (Tape IN)	370mV/27kOhms
Frequenzgang	+ 1dB/-3dB (bei 1 kHz, 10Hz bis 80kHz)
Rauschabstand,	95dB (bei Nennleistung / 6 Ohm,A-WTD)
Rauschabstand	80 dB (bei 1 W / 6 Ohm, A-WTD)

TUNER
AM (MW)

Einstellbereich	520 kHz - 1710kHz (nordamerik. Version, in Schritten von 10kHz) 522 kHz - 1629kHz (europ. Version, in Schritten von 9kHz)
Nutzbare Empfindlichkeit	60dB μ V
Rauschabstand	40 dB
Gesamtklirrfaktor	1,5 %
Trennschärfe	25 dB
Frequenzgang	- 6 dB (bei 400 Hz, 80 Hz bis 2,2 kHz)

FM (UKW)

Einstellbereich	87.50MHz -108MHz (europ. Version, in Schritten von 50kHz)
Nutzbare Empfindlichkeit, MONO	10dB μ V
Rauschabstand MONO	60 dB
Rauschabstand STEREO	55 dB
Gesamtklirrfaktor, MONO	0,3 %
Gesamtklirrfaktor, STEREO	0,5 %
Frequenzgang	- 3 dB (bei 1 kHz, 30Hz–12kHz)
Kanaltrennung	35 dB
RDS-Decodierempfindlichkeit	29dB μ V

CD

Ausgangsspannung	1,16V
Frequenzgang (bei 0dB, 20Hz bis 20KHz)	+ 1dB
Gesamtklirrfaktor (bei 1kHz, Video OUT)	<0.04%
Rauschabstand (A-bewertet, bei 1kHz)	100dB
Kanalbalance (bei. 0dB 1kHz)	0,5dB
Dynamikbereich	82dB
Kanaltrennung	78dB (1kHz)
	78dB (10kHz)

ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Abmessungen (B x H x T)	213x103x324mm (Netto) 213x116x362mm (Brutto)
Nettogewicht	4,5kg
Versandgewicht	6,0kg

Hinweis: Die Bruttoabmessungen umfassen FüÙe, vorstehende Tasten und die Anschlüsse auf der Rückseite.

Technische Änderungen vorbehalten. Weitere Informationen, Dokumentationen und Features zu Ihrem C 715 finden Sie unter www.NADelectronics.com.



www.NADelectronics.com

**©2007 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 715 Manual 09/07